

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 335

306 έτος

25 Νοεμβρίου 1987

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3517/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3518/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμηθειών που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3519/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 40 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3520/87 της Επιτροπής της 23ης Νοεμβρίου 1987 περί παύσεως της αλιείας δακαλάου από πλοία με σημαία του Βελγίου 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3521/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/79 περί καταχωρίσεως των εξαγωγών διομηχανικών συγκροτημάτων στις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών αυτής 8
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3522/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 σχετικά με την καταγραφή των τρόπων μεταφοράς στις στατιστικές του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3523/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 για τον καθορισμό οροφών και για τη θέσπιση κοινοτικής επίδρασης στις εισαγωγές καρότων και κρεμμυδιών, των διακρίσεων ex 07.06 10 00 και ex 07.03 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1988) 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3524/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του περιορισμού της ενισχύσεως στη μεταποίηση για τα πορτοκάλια της ποικιλίας «Shamouti» για την περίοδο 1987/88 13

Περιεχόμενα (συνέχεια)

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3525/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 989/86 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του περιορισμού της ενίσχυσης για τη μεταποίηση ποσοτήτων ποτοκαλιών και λεμονιών στην Ισπανία	15
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3526/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 2 έως τις 8 Νοεμβρίου 1987	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3527/87 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	19

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

87/553/ΕΟΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 23ης Νοεμβρίου 1987 για την αναστολή της διαδικασίας κατά αθέμιτων εμπορικών πρακτικών σχετικά με την αναπαραγωγή χωρίς άδεια (πειρατεία), στην Ινδονησία, γραμμένων υποθεμάτων ήχου	22
--	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3517/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα αλεύρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Νοεμβρίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Νοεμβρίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0,92	191,43
10.01 B II	Σίτος σκληρός	51,48	253,08 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	36,96	161,99 ⁽²⁾
10.03	Κριθή	24,71	182,51
10.04	Βρώμη	87,99	129,72
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	1,24	166,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	24,71	116,30
10.07 B	Κέγχρος	24,71	122,34 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	25,08	171,54 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	24,71	54,21 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	15,17	282,67
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	65,63	240,67
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	93,13	405,61
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	15,42	304,32

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP η PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP η PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3518/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Νοεμβρίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Νοεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 A	Φαγόπυρο το εδόδιμο	0	0	0	0
10.07 B	Κέγγροζ	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3
11.07 A I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 B	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3519/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 40 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾ ορίζει ότι η διάθεση προς πώληση των κατεχόμενων από τον οργανισμό παρεμβάσεως σιτηρών πραγματοποιείται με διαγωνισμό·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2418/87⁽⁵⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησεως των σιτηρών που ευρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως·

ότι, με ανακοίνωση στις 20 Νοεμβρίου 1987, η Γαλλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή την επιθυμία της να επαναθέσει σε πώληση για εξαγωγή στις τρίτες χώρες ποσότητα 40 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως· ότι δύναται να δοθεί συνέχεια στην αίτηση αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως μπορεί να προβεί, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

1836/82, σε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 40 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός διεξάγεται για μέγιστη ποσότητα 40 000 τόνων σκληρού σίτου που πρέπει να εξαχθούν προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Οι περιοχές στις οποίες αποθηκεύονται οι 40 000 τόνοι σκληρού σίτου αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, έως το τέλος του τέταρτου μήνα από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 4

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 2 Δεκεμβρίου 1987, στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).
2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 16 Δεκεμβρίου 1987, στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).
3. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως.

Άρθρο 5

Ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση των προσφορών, τις λαμβανόμενες προσφορές. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το σχήμα που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

(³) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)	
Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Châlons-sur-Marne	2 000
Lyon	2 000
Marseille	3 000
Montpellier	10 000
Orléans	14 200
Paris	2 600
Toulouse	6 200

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή 40 000 τόνων σκληρού σίτου που ευρίσκονται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρεμβάσεως

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3519/87]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε ECU/τόνο ⁽¹⁾	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (—) σε ECU/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε ECU/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κλπ.						

(¹) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3520/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Νοεμβρίου 1987****περί παύσεως της αλιείας δακαλάου από πλοία με σημαία του Βελγίου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4034/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για το καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του συνόλου επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1987 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2999/87⁽³⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις για δακαλάο για το 1987·

ότι, για να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσότητα που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων δακαλάου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM VII (εκτός VII a) VIII, IX, X· COPACE

34.1.1 (ζώνη ΕΟΚ), από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1987,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων δακαλάου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM VII (εκτός VII a) VIII, IX, X· COPACE 34.1.1 (ζώνη ΕΟΚ), από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το Βέλγιο για το 1987.

Απαγορεύεται η αλιεία δακαλάου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM VII (εκτός VII a) VIII, IX, X· COPACE 34.1.1 (ζώνη ΕΟΚ), καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση των αποθεμάτων αυτών που έχουν αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 39.

(3) ΕΕ αριθ. L 285 της 8. 10. 1987, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3521/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Νοεμβρίου 1987****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/79 περί καταχωρίσεως των εξαγωγών βιομηχανικών συγκροτημάτων στις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών αυτής**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1975 περί των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών αυτής ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3367/87 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 21 και 33,την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 1987 για τη σύναψη της διεθνούς σύμβασης για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, καθώς και του τροποποιητικού της πρωτοκόλλου ⁽³⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 518/79 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, αναφέρεται, σε πολλές από τις διατάξεις του, στην ονοματολογία του συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας (ΟΣΤΣ) και στην ονοματολογία των εμπορευμάτων για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών (NIMEXE)· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1988, η ΟΣΤΣ πρέπει να αντικατασταθεί, στο πλαίσιο των κοινοτικών ονοματολογιών, από το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων (ΕΣ), και η NIMEXE από τη συνδυασμένη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία (NC)·

ότι η απλοποιημένη διαδικασία για τη δήλωση εξαγωγής των βιομηχανικών συγκροτημάτων που έχει καθιερωθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/79 βασίζεται στη χρήση επικεφαλίδων ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα που χαρακτηρίζονται από έναν ειδικό εξαψήφιο κωδικό που εφαρμόζεται σε ορισμένα κεφάλαια της NIMEXE· ότι ενδείκνυται, για τα αντίστοιχα κεφάλαια της συνδυασμένης ονοματολογίας, η θέσπιση ενός οκταψήφιου κωδικού· ότι πρέπει να συγκεντρωθούν οι διακρίσεις

ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα της συνδυασμένης ονοματολογίας σε ένα από τα κεφάλαια του εναρμονισμένου συστήματος που προορίζονται για ειδικές χρήσεις των συμβαλλομένων μερών της παραπάνω σύμβασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Στατιστικών Εξωτερικού Εμπορίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 518/79 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το κείμενο που ακολουθεί μετά τις λέξεις «... που υπάγονται σε διάφορες κλάσεις» και τελειώνει με τις λέξεις «... κατωτέρω επανομαζόμενης "ΟΣΤΣ"» αντικαθίσταται από το κείμενο «στην ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, που ονομάζεται στο εξής ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος».

2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Δημιουργούνται, στο κεφάλαιο 98 της συνδυασμένης ονοματολογίας, όσον αφορά τα κεφάλαια 63, 68, 69, 70, 72, 73, 76, 82, 84, 85, 86, 87, 90 και 94, διακρίσεις ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα για καθένα από τα κεφάλαια αυτά και για καθεμία από τις κλάσεις της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος που τα αποτελούν.

Η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει σε κράτος μέλος, κατόπιν σχετικής αιτήσεώς του, να δημιουργήσει διακρίσεις ομάδων στο κεφάλαιο 98 για βιομηχανικά συγκροτήματα όσον αφορά άλλα κεφάλαια της συνδυασμένης ονοματολογίας. Η Επιτροπή ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη για τη χορήγηση της αδείας αυτής.

2. Τα στοιχεία ενός δεδομένου κεφαλαίου κατατάσσονται στη διάκριση ομάδων του κεφαλαίου 98 που αφορά το εν λόγω κεφάλαιο, εκτός αν η αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 7 επιβάλλει να καταταγούν, στο κεφάλαιο 98, στις κατάλληλες διακρίσεις ομάδων για τις κλάσεις της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος ή να εφαρμοσθούν οι διατάξεις της παραγράφου 3.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 11. 11. 1987, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 20. 7. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1979, σ. 10.

Εντούτοις, η απλοποιημένη διαδικασία δεν εμποδίζει την από μέρους της αρμόδιας υπηρεσίας κατάταξη σε ορισμένες διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των στοιχείων που υπάγονται σε αυτές κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (*). Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει κάθε χρόνο τον κατάλογο αυτών των διακρίσεων στην Επιτροπή, η οποία εν συνεχεία ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη.

3. Δημιουργούνται στο κεφάλαιο 98 της συνδυασμένης ονοματολογίας διακρίσεις ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα που προορίζονται για τη δήλωση στοιχείων και άλλων εμπορευμάτων, όταν η αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 7 εκτιμά την αξία των εμπορευμάτων αυτών πολύ χαμηλή για να δικαιολογηθεί η καταχώρισή τους στις διακρίσεις ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα στα κεφάλαια στα οποία υπάγονται.

(*) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.»

3. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Οι αριθμοί των κωδικών των σχετικών με τις διακρίσεις ομάδων για βιομηχανικά συγκροτήματα συντίθεται σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

1. Ο κωδικός αποτελείται από οκτώ ψηφία.
2. Τα δύο πρώτα ψηφία είναι 9 και 8 αντίστοιχα.
3. Το τρίτο ψηφίο, που χρησιμεύει για το χαρακτηρισμό των εξαγωγών βιομηχανικών συγκροτημάτων, είναι το 8.
4. Το τέταρτο ψηφίο ποικίλει από το 0 έως το 9 ανάλογα με την κύρια οικονομική δραστηριότητα του εξαγόμενου βιομηχανικού συγκροτήματος και σύμφωνα με την κατωτέρω κατάταξη:

Κώδικας	Οικονομική δραστηριότητα
0	Ενέργεια (συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής και της διανομής ατμού και θερμού ύδατος)
1	Εξαγωγή μη ενεργοπαραγωγών ορυκτών (συμπεριλαμβανομένης της παρασκευής μεταλλευμάτων και της εξαγωγής τύρφης). Βιομηχανίες μη μεταλλικών ανοργάνων προϊόντων (συμπεριλαμβανομένης και της υαλουργίας)

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

- 2 Βιομηχανία σιδήρου και χάλυδος. Μεταποιητικές βιομηχανίες μετάλλων (εξαιρέσει της κατασκευής μηχανών και υλικού μεταφορών)
 - 3 Κατασκευή μηχανών και υλικού μεταφορών. Κατασκευή οργάνων ακριβείας
 - 4 Χημική βιομηχανία (συμπεριλαμβανομένης της παρασκευής τεχνητών και συνθετικών ινών). Βιομηχανία καουτσούκ και πλαστικών υλών
 - 5 Βιομηχανία τροφίμων, ποτών και καπνού
 - 6 Υφαντουργικές βιομηχανίες, βιομηχανίες δέρματος, υποδημάτων και ενδύσεως
 - 7 Βιομηχανίες ξύλου και χάρτου (συμπεριλαμβανομένης της εκτυπώσεως και της εκδόσεως). Κατασκευαστικές βιομηχανίες μη περιλαμβανομένες αλλού
 - 8 Μεταφορές (εξαιρέσει των δραστηριοτήτων που συνδέονται με τις μεταφορές των γραφείων ταξιδίων, των μέσων μεταφοράς και των αποθηκεύσεων και προσωρινών αποθηκεύσεων και επικοινωνιών)
 - 9 Συλλογή, καθαρισμός και διανομή ύδατος. Δραστηριότητες συνδεδεμένες με τις μεταφορές. Οικονομικές δραστηριότητες μη συμπεριλαμβανομένες αλλού.
5. Το πέμπτο και έκτο ψηφίο αντιστοιχούν στον αριθμό του κεφαλαίου της συνδυασμένης ονοματολογίας το οποίο αφορά η διάκριση ομάδων. Ωστόσο, εν όψει της εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 3, αυτά τα ψηφία (πέμπτο και έκτο) είναι 9.
6. Για τις διακρίσεις ομάδων:
- σε επίπεδο κεφαλαίου της συνδυασμένης ονοματολογίας, το έβδομο και όγδοο ψηφίο είναι 0,
 - σε επίπεδο κλάσης της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος, το έβδομο και όγδοο ψηφίο αντιστοιχούν στο τρίτο και τέταρτο ψηφίο αυτής της κλάσης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Peter SCHMIDHUBER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3522/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

σχετικά με την καταγραφή των τρόπων μεταφοράς στις στατιστικές του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2954/85 του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1985 με τον οποίο θεσπίστηκαν ορισμένα μέτρα σχετικά με την τυποποίηση και την απλούστευση της στατιστικής του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 8 και 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 679/85 του Συμβουλίου⁽²⁾ καθιερώνει ένα υπόδειγμα εντύπου δήλωσης για χρήση στις ανταλλαγές εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας· ότι το υπόδειγμα αυτό προβλέπει την αναφορά των σχετικών με τον τρόπο μεταφοράς δεδομένων, κατά τρόπο σύμφωνο με τις διατάξεις που θέσπισε στον τομέα αυτό το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2954/85· ότι αυτοί οι κανονισμοί εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1988· ότι, επομένως, κρίνεται σκόπιμο να ληφθεί υπόψη αυτή η ημερομηνία για την επέκταση στον τρόπο μεταφοράς της στατιστικής καταγραφής του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Στατιστικής του Εξωτερικού Εμπορίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου 1988, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη προσθέτουν στα δεδομένα που καταρτίζουν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2954/85, το στοιχείο «τρόπος μεταφοράς» που αναφέρεται στο άρθρο 5 στοιχείο ζ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

Εκτός από την περίπτωση προσφυγής στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου⁽³⁾, οι τρόποι διαβίβασης, από τα κράτη μέλη προς την Επιτροπή, των στατιστικών αποτελεσμάτων τους, καταχωρισμένων με τον τρόπο μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων της περιόδου αναφοράς, της περιοδικότητας και της προθεσμίας διαβίβασης καθώς και, ενδεχομένως, των όρων επεξεργασίας για τη διαβίβαση, ρυθμίζονται σύμφωνα με την πρακτική διαδικασία που ακολουθείται εν όψει της εφαρμογής του άρθρου 38 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Peter SCHMIDHUBER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 25. 10. 1985, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1985, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3523/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

για τον καθορισμό οροφών και για τη θέσπιση κοινοτικής επίδωξης στις εισαγωγές καρότων και κρεμμυδιών, των διακρίσεων ex 07.06 10 00 και ex 07.03 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1988)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 και 22,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπεται ότι, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου, τα καρότα της διακρίσεως ex 07.06 10 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας και, για την περίοδο από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Μαΐου, τα κρεμμύδια της διακρίσεως ex 07.03 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καταγωγής των εν λόγω χωρών, υπόκεινται κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα, σε δασμούς μειωμένους αντίστοιχα σε 10,2 % και 4,8 % · ότι το προνόμιο της μείωσης των δασμών περιορίζεται από οροφές 800 τόνων για το καθένα από τα προϊόντα αυτά, πέραν των οποίων οι δασμοί που εφαρμόζονται έναντι των τρίτων χωρών επαναφέρονται ·

ότι, βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1820/87 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 2/87 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ για την εσπευσμένη έναρξη εφαρμογής του πρωτοκόλλου προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ⁽³⁾, η Ισπανία και η Πορτογαλία θα καθυστερήσουν, αντίστοιχα μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και 31 Δεκεμβρίου 1990, την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στον τομέα των φρούτων και λαχανικών, που υπάγεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/87⁽⁵⁾ ·

ότι, κατά συνέπεια, η προαναφερθείσα δασμολογική παραχώρηση δεν εφαρμόζεται σήμερα στην Ισπανία και στην Πορτογαλία ·

ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1988, η ονοματολογία που χρησιμοποιείται στο κοινό δασμολόγιο θα αντικατασταθεί από την συνδυασμένη ονοματολογία που βασίζεται στη

Διεθνή Σύμβαση για το Εναρμονισμένο Σύστημα Περιγραφής και Κωδικοποίησης των Εμπορευμάτων · ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός αυτό, προβλέποντας τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας, όπως, ενδεχομένως, και τους αριθμούς του κώδικα Taric στους οποίους υπάγονται τα εν λόγω προϊόντα ·

ότι η εφαρμογή του συστήματος οροφών απαιτεί την τακτική ενημέρωση της Κοινότητας όσον αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των εν λόγω χωρών · ότι ενδείκνυται, ως εκ τούτου, να υποβληθεί η εισαγωγή αυτών των προϊόντων σε καθεστώς επιτηρήσεως ·

ότι αυτός ο στόχος είναι δυνατόν να επιτευχθεί διά της προσφυγής σε τρόπο διαχειρίσεως ο οποίος να βασίζεται στον καταλογισμό, σε κοινοτική κλίμακα, των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στις οροφές, σύμφωνα με τον ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία · ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως πρέπει να προβλέπει τη δυνατότητα επαναφοράς των δασμών μόλις συμπληρωθούν οι οροφές σε κοινοτική κλίμακα ·

ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή και ιδιαίτερα ταχεία συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία θα πρέπει, ιδίως, να δύναται να παρακολουθεί την κατάσταση καταλογισμού στις οροφές και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη · ότι αυτή η συνεργασία πρέπει να είναι πολύ στενή, δεδομένου ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επαναφορά των δασμών όταν συμπληρώνεται μία από τις οροφές ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα, υπόκεινται σε καθεστώς οροφών και επιτηρήσεως στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Οι περιγραφές των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι αριθμοί τους στη συνδυασμένη ονοματολογία, οι δασμοί που εφαρμόζονται, οι περίοδοι ισχύος και το ύψος των οροφών σημειώνονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 4.

2. Ο καταλογισμός στις οροφές πραγματοποιείται με το ρυθμό που τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεων σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων.

Τα εμπορεύματα καταλογίζονται στην οροφή μόνον αν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομισθεί προ της επαναφοράς των δασμών.

Η κατάσταση εξαντλήσεως των οροφών διαπιστώνεται, σε κοινοτικό επίπεδο, βάσει των εισαγωγών που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους των προηγούμενων εδαφίων.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ανωτέρω διαδικασία, βάσει της περιοδικότητάς τους και εντός των προθεσμιών που ορίζονται στην παράγραφο 4.

3. Μόλις μία οροφή συμπληρωθεί, η Επιτροπή εκδίδει κανονισμό βάσει του οποίου επαναφέρονται, μέχρι το τέλος της περιόδου ισχύος του κανονισμού αυτού, οι δασμοί τους οποίους εφαρμόζει έναντι των τρίτων χωρών.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή εκθέσεις περί των καταλογισμών στην ποσόστωση που αφορούν περιόδους δέκα ημερών, εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από της λήξεως κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 2

Για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός της συνδυασμένης ονοματολογίας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εφαρμοστέος δασμός	Ποσό της οροφής (σε τόνους)
12.0010	07.06	Καρότα, γογγύλια, τεύτλα για σαλάτες, τραγαπάγωνες, σέλινα, ραφανίδες και παρόμοιες θρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	10,2	800
	ex 07.06 10 00	— καρότα και γογγύλια: — καρότα, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 1988		
12.0020	0713	Κρεμμύδια, ασκαλόνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	4,8	800
	ex 0703 10	— κρεμμύδια και ασκαλόνια: — κρεμμύδια, από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Μαΐου 1988		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3524/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του περιορισμού της ενισχύσεως στη μεταποίηση για τα πορτοκάλια της ποικιλίας «Shamouti» για την περίοδο 1987/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3391/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 προβλέπει ότι τα ειδικά μέτρα που προορίζονται να ευνοήσουν τη μεταποίηση των πορτοκαλιών εφαρμόζονται κατά την περίοδο 1987/88 στα πορτοκάλια της ποικιλίας «Shamouti» για ποσότητα 3 000 τόνων νωπών προϊόντος που κατανέμεται μεταξύ των χωρών παραγωγής· ότι πρέπει, συνεπώς, να κατανεμηθεί η ποσότητα αυτή με βάση την παραγωγή των τριών τελευταίων περιόδων 1984/85, 1985/86 και 1986/87·

ότι πρέπει επίσης να προβλεφθούν ιδιαίτερες διατάξεις όσον αφορά τη δίκαιη κατανομή των ποσοτήτων μεταξύ των μεταποιητών και τη χορήγηση μιας ορισμένης ποσότητας στους νέους μεταποιητές· ότι αυτό συνεπάγεται την εκ μέρους των μεταποιητών διαβίβαση πληροφοριακών στοιχείων επιπλέον εκείνων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1975 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης πορτοκαλιών και της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1715/86⁽⁴⁾,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συνολική ποσότητα 3 000 τόνων νωπών πορτοκαλιών της ποικιλίας «Shamouti», που μπορούν να επωφεληθούν από το καθεστώς ενισχύσεως στην μεταποίηση, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69, κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών παραγωγής ως εξής:

— Ελλάδα: 100 τόνοι,
— Πορτογαλία: 2 900 τόνοι.

Άρθρο 2

1. Οι μεταποιητές ανακοινώνουν, την 1η Ιανουαρίου 1988 το αργότερο, στον οργανισμό παρεμβάσεως που έχει

οριστεί από τις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων κρατών μελών τη συνολική ποσότητα νωπών πορτοκαλιών της ποικιλίας «Shamouti» που χρησιμοποιήθηκαν καθώς και την ποσότητα που έχει ληφθεί, εκφρασμένη σε καθαρό βάρος, των τελικών προϊόντων για καθεμία από τις περιόδους 1984/85, 1985/86 και 1986/87.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι οποίες δικαιολογούνται δεόντως και παρέχοντας ικανοποιητική απόδειξη στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το τελευταίο μπορεί να αποδεχθεί ανακοινώσεις που λαμβάνονται μετά την ημερομηνία που καθορίζεται στην παράγραφο 1, υπό τον όρο ότι αυτό δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στο καθεστώς χορηγήσεως χρηματικής αντισταθμίσεως.

Άρθρο 3

1. Οι ποσότητες των προϊόντων που μπορούν να επωφεληθούν από την κοινοτική ενίσχυση καθορίζονται για κάθε μεταποιητή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ως ποσοστό της παραγωγής που πραγματοποίησε ο μεταποιητής κατά τη διάρκεια των περιόδων που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης συνολικής παραγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

2. Το ποσοστό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται με το ποσοστό που αντιπροσωπεύει το μέρος της μέσης συνολικής παραγωγής του κράτους μέλους παραγωγής που εκφράζεται σε ποσότητα των πρώτων υλών που χρησιμοποιήθηκαν, την οποία αφορά ο περιορισμός της χορηγήσεως της ενισχύσεως στην παραγωγή.

Οι ποσότητες τις οποίες αφορά ο περιορισμός της χορηγήσεως της ενισχύσεως στην παραγωγή αντιστοιχούν με τις ποσότητες που ορίζονται στο άρθρο 1, μειωμένες κατά 2%. Αυτό το 2% κατανέμεται μεταξύ των μεταποιητών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4.

3. Ως μέση συνολική παραγωγή, νοείται η ακόλουθη συνολική ποσότητα των μεταποιημένων προϊόντων εκφραζόμενη σε καθαρό βάρος και αναγόμενη στην ποσότητα των νωπών προϊόντων που αγοράστηκαν για την παρασκευή των μεταποιημένων προϊόντων:

α) για τους μεταποιητές που πραγματοποίησαν παραγωγή κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων προηγούμενων περιόδων ή κατά τη διάρκεια της πρώτης εκ των τριών αυτών περιόδων, το 1/3 της συνολικής παραγωγής κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής·

β) για τους μεταποιητές που πραγματοποίησαν παραγωγή κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων προηγούμενων περιόδων ή κατά τη διάρκεια της πρώτης εκ των δύο αυτών περιόδων, το ήμισυ της συνολικής τους παραγωγής κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής·

γ) για τους μεταποιητές που πραγματοποίησαν παραγωγή κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου, η συνολική τους παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.

(¹) ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 323 της 13. 11. 1987, σ. 2.

(³) ΕΕ αριθ. L 152 της 11. 6. 1985, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 149 της 3. 6. 1986, σ. 19.

Άρθρο 4

1. Ο μεταποιητής που δεν έχει προβεί στις ανακοινώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 για την ή τις περιόδους που χρησιμοποιούνται ως αναφορά για την κατανομή των ποσοστώσεων, θεωρείται ως νέος μεταποιητής κατά την έννοια της παραγράφου 2.

Εάν ένας μεταποιητής έχει προβεί στις εν λόγω ανακοινώσεις για μία των περιόδων που χρησιμοποιούνται όσον αφορά την κατανομή όχι όμως και για μία εκ των δύο επομένων περιόδων ή για τις δύο, θεωρείται ότι δεν άσκησε παραγωγική δραστηριότητα κατά τη διάρκεια της ή των περιόδων για τις οποίες δεν έχει προβεί στην ανακοίνωση.

2. Όταν οι μεταποιητές δεν έχουν παράγει τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 κατά τη διάρκεια της περιόδου που χρησιμεύει ως περίοδο αναφοράς ή όταν εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο, η ενίσχυση στους μεταποιητές αυτούς, που καλούνται στο εξής νέοι μεταποιητές, περιορίζεται σε ποσότητα που ισούται με 2 % κατ' ανώτατο όριο της συνολικής ποσότητας της ποσοστώσεως.

Οι αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων κρατών μελών καθορίζουν την ποσότητα η οποία είναι με τον τρόπο αυτό επιδεκτική να επωφεληθεί της ενισχύσεως και την κατανέμουν δίκαια μεταξύ των νέων μεταποιητών. Εάν η ποσότητα δεν έχει κατανεμηθεί, ολικά ή μερικά, στους νέους μεταποιητές, η ποσότητα αυτή η, ανάλογα με την περίπτωση, το

υπόλοιπο της ποσότητας αυτής κατανέμεται δίκαια μεταξύ των άλλων μεταποιητών.

3. Όταν μια επιχείρηση παραιτείται, ολικά ή μερικά, από τη μεταποίηση της ποσότητας η οποία της χορηγήθηκε ή όταν μια επιχείρηση παύει τη δραστηριότητά της χωρίς να έχει αναληφθεί από άλλη επιχείρηση, οι αρμόδιες αρχές κατανέμουν δίκαια την ποσότητα που αποδεσμεύεται με τον τρόπο αυτό μεταξύ των άλλων μεταποιητών.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις χρηματικής αντισταθμίσεως καταρτίζονται από τους μεταποιητές σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85.

2. Οι διατάξεις των άρθρων 2 έως 11, 15, 16, 17 και 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στους μεταποιητές που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3525/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 989/86 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του περιορισμού της ενίσχυσης για τη μεταποίηση ποσοτήτων πορτοκαλιών και λεμονιών στην Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3391/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 460/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στον τομέα της μεταποίησης πορτοκαλιών και λεμονιών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2.

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 119 παράγραφος 4 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας περιόρισε, κατά τη διάρκεια των τεσσάρων πρώτων περιόδων μετά την προσχώρηση, της ποσότητες των πορτοκαλιών και των λεμονιών που μπορούν να επωφεληθούν από ενίσχυση στη μεταποίηση στην Ισπανία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 προβλέπει ότι τα ειδικά μέτρα που προορίζονται να ευνοήσουν τη μεταποίηση των πορτοκαλιών εφαρμόζονται επίσης στις ποικιλίες των πορτοκαλιών «Cadenera», «Castellana» και «Macetera», εντός ορίου μιας συνολικής ποσότητας 10 000 τόνων νωπών προϊόντων για τις τρεις ποικιλίες κατά τη διάρκεια της περιόδου 1987/88·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 989/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1427/87⁽⁵⁾, καθόρισε τις διαδικασίες εφαρμογής της ενίσχυσης στη μεταποίηση· ότι πρέπει να επεκταθεί η εφαρμογή των διαδικασιών αυτών στις ποικιλίες «Cadenera», «Castellana» και «Macetera»·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 989/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Για την περίοδο 1987/88, οι μεταποιητές που βρίσκονται στην Ισπανία ανακοινώνουν, την 1η Ιανουαρίου 1988 το αργότερο, στον οργανισμό παρέμβασης που ορίζεται από τις ισπανικές αρχές τη συνολική ποσότητα νωπών πορτοκαλιών καθεμίας από τις ποικιλίες «Cadenera», «Castellana» και «Macetera» που χρησιμοποιήθηκαν καθώς και τις ποσότητες που έχουν ληφθεί εκφρασμένες σε καθαρό βάρος των τελικών προϊόντων για καθεμία από τις περιόδους 1984/85, 1985/86 και 1986/87.

2. Οι διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ανακοινώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1.»

2. Στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ποσότητες των προϊόντων οι οποίες, βάσει του άρθρου 119 παράγραφος 4 της πράξης προσχώρησης και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3391/87 του Συμβουλίου (*) μπορούν να επωφεληθούν από την κοινοτική ενίσχυση καθορίζονται, για κάθε μεταποιητή και κάθε περίοδο, από την Ισπανία ως ποσοστό της παραγωγής του μεταποιητή κατά τη διάρκεια των περιόδων που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης συνολικής παραγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

2. Το ποσοστό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται με το ποσοστό που αντιπροσωπεύει το μέρος της μέσης συνολικής παραγωγής στην Ισπανία που εκφράζεται σε ποσότητα των πρώτων υλών που χρησιμοποιήθηκαν, την οποία αφορά ο περιορισμός της χορήγησης της ενίσχυσης στην παραγωγή.

Η ποσότητα την οποία αφορά ο περιορισμός της χορήγησης της ενίσχυσης στην παραγωγή σημαίνει την ποσότητα που ορίζεται για κάθε ομάδα προϊόντων στο άρθρο 119 παράγραφος 4 της πράξης προσχώρησης και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3391/87, μειωμένη κατά 2%. Αυτό το 2% κατανέμεται μεταξύ των μεταποιητών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3.

(*) ΕΕ αριθ. L 323 της 13. 11. 1987, σ. 2.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 13. 11. 1987, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 5. 4. 1986, σ. 33.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3526/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 1987

περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 2 έως τις 8 Νοεμβρίου 1987

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 ένα ποσό ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα ποσά που εισπράττονται, κατά την

έξοδο από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή.

ότι πρέπει, συνεπώς, να τις καθοριστούν τα ποσά τις που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 2 έως τις 8 Νοεμβρίου 1987,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 2 έως τις 8 Νοεμβρίου 1987, τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Νοεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 56.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 2 έως τις 8 Νοεμβρίου 1987

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή	Ποσά
ex 02.01 A II α) και ex 02.01 A II β)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: 1. Σε ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκα- λούμενα «αλληλοσυμπληρούμενα» 2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 4. Έτερα: αα) Μη αποστεωμένα ββ) Αποστεωμένα	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 Γ I α)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	21,01179 29,94180
ex 16.02 B III β) 1	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων χονδρών βοοειδών: αα) Μη εψημένα · μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος εψη- μένων, ή κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος μη εψημένων: 11. Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο βόειο κρέας, εξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους 22. Έτερα	29,94180 21,01179

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3527/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Νοεμβρίου 1987****περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/87 της Επιτροπής ⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/87 των στοιχείων των

οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3483/87, τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Νοεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 20. 11. 1987, σ. 46.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/ τόνο) Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν 101,00 — τη ζώνη II 6) 106,00 — τις ζώνες I, II α), III, V, VI και VII 20,00 — τη ζώνη IV 25,00 — τη Θέουτα, τη Μελλία, τις Καναρίους Νήσους, το Τζιμπουτί, το Μπου- ρούντι, το Μάλι, την Αιθιοπία, την Αγκόλα και το Λεσόθο 124,00 — τη Σοβιετική Ένωση 18,00 — τις άλλες τρίτες χώρες 15,00	
10.01 B II	Σίτος σκληρός για τις εξαγωγές προς: — τις ζώνες II και III 182,00 (²) — τις άλλες τρίτες χώρες 25,00 (²)	
10.02	Σίκαλις για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν 10,00 — την Ιαπωνία 20,00 — τις άλλες τρίτες χώρες 25,00	
10.03	Κριθή για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν 108,00 — την ζώνη II 6) 113,00 — τις άλλες τρίτες χώρες 25,00	
10.04	Βρώμη για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — — τις άλλες τρίτες χώρες —	
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν 110,00 — τις Καναρίους Νήσους 116,00 — τις άλλες τρίτες χώρες 0	
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520 170,00 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600 170,00 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900 153,00 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100 144,00 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650 135,00 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900 124,00	

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/ τόνο) Ποσά επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	170,00 170,00 170,00 170,00
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 — περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	292,00 276,00 247,00 233,00
ex 11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	170,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽³⁾ Η επιστροφή χορηγείται εάν η ποιότητα του σκληρού σίτου που εξάγεται αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποιότητα που καθορίζεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του κανονισμού 1569/77, με εξαίρεση την μη καθαρότητα που συνίσταται σε προσμείξεις ξένων σπόρων (εκτός αυτών που έχουν προσβληθεί από έντομα ή/και φουζάριο) μέχρι 7 % κατ' ανώτατο όριο, εκ του οποίου το 5 % να συνίσταται από σπόρους μαλακού σιταριού ή άλλων δημητριακών.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/87 (ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 1987

για την αναστολή της διαδικασίας κατά αθέμιτων εμπορικών πρακτικών σχετικά με την ανα-
παραγωγή χωρίς άδεια (πειρατεία), στην Ινδονησία, γραμμένων υποθεμάτων ήχου

(87/553/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1984 για την ενίσχυση της κοινής εμπορικής πολιτικής, ιδίως στον τομέα της άμυνας κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών⁽¹⁾,

Μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής που συνεστήθη με τον ανωτέρω κανονισμό,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 16 Μαρτίου 1987, υποβλήθηκε στην Επιτροπή καταγγελία εκ μέρους της ένωσης των μελών της International Federation of Phonogram and Videogram producers (IFPI), εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ουσιαστικά το σύνολο της κοινοτικής βιομηχανίας υπόθεμάτων ήχου·

ότι εφόσον η καταγγελία, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84, περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι υφίστανται αθέμιτες εμπορικές πρακτικές καθώς και ζημία προξενούμενη από τις εν λόγω πρακτικές, η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽²⁾ ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας εξέτασης σχετικά με την αναπαραγωγή χωρίς άδεια, στην Ινδονησία, γραμμένων υποθεμάτων ήχου που υπάγονται στη διάκριση 92.12 B I του κοινού

δασμολογίου η οποία αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE 92.12-39·

ότι η Επιτροπή άρχισε την έρευνά της συλλέγοντας τις πληροφορίες που ήταν αναγκαίες για την εξακρίβωση των πραγματικών περιστατικών·

ότι, από τα στοιχεία που έχουν συλλεγεί μέχρι στιγμής στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας, επιβεβαιώθηκε ο ισχυρισμός των ενδιαφερομένων κοινοτικών βιομηχανιών, σύμφωνα με τον οποίο αφενός, αντίθετα απ' ό,τι συμβαίνει με τα έργα των υπηκόων της Ινδονησίας, στα έργα των υπηκόων των κρατών μελών της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων και των γραμμένων υποθεμάτων ήχου, επειδή δεν είχαν διατεθεί για πρώτη φορά στο κοινό στην Ινδονησία, δεν παρεχόταν, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους αυτού, καμία αποτελεσματική προστασία κατά των αναπαραγωγών χωρίς άδεια και αφετέρου, λόγω του γεγονότος αυτού, οι ενδιαφερόμενοι κοινοτικοί βιομήχανοι υφίσταντο ζημία·

ότι, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, οι αρχές της Ινδονησίας ζήτησαν την αναστολή της διαδικασίας εξέτασης·

ότι, για να στηρίξουν το αίτημά τους, οι αρχές της Ινδονησίας προέβαλαν τα εξής επιχειρήματα:

- το κοινοβούλιο της Ινδονησίας μόλις τροποποίησε το νόμο του 1982 για τα δικαιώματα του δημιουργού,
- οι τροποποιήσεις που θεσπίστηκαν είχαν ως αποτέλεσμα αφενός να ενισχύσουν αισθητά την προστασία που εξασφαλίζει η νομοθεσία της Ινδονησίας στα έργα των υπηκόων του εν λόγω κράτους, συμπεριλαμβανομένων και των γραμμένων υποθεμάτων ήχου, και αφετέρου να επιτρέψουν, μέσω του νέου άρθρου 48, την επέκταση της προστασίας που παρέχεται στα έργα των υπηκόων της Ινδονησίας και στα έργα των υπηκόων των τρίτων χωρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 252 της 20. 9. 1984, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 136 της 21. 5. 1987, σ. 3.

— οι εν λόγω αρχές είναι διατεθειμένες να αρχίσουν διαβουλεύσεις με την Κοινότητα, ώστε να καταλήξουν σε μία λύση που θα εξασφαλίζει στα έργα των υπηκόων των κρατών μελών προστασία ίδια με αυτήν που παρέχεται στα έργα των υπηκόων της Ινδονησίας βάσει του νέου νόμου·

ότι, λαμβανομένου υπόψη του αιτήματος αυτού και των σχετικών επιχειρημάτων, η Επιτροπή κρίνει ότι ενδείκνυται, προς το συμφέρον της Κοινότητας, να ορίσει στις αρχές της Ινδονησίας εύλογη προθεσμία για να λάβουν τα μέτρα που αναφέρουν στην αίτησή τους·

ότι ζητήθηκε η γνώμη της καταγγέλλουσας ένωσης, η οποία δεν πρόβαλε αντιρρήσεις·

ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να ανασταλεί η κοινοτική διαδικασία σχετικά με την αναπαραγωγή χωρίς άδεια (πειρατεία), στην Ινδονησία, των υποθεμάτων ήχου που έχουν εγγραφεί μέχρι τις 29 Φεβρουαρίου 1988,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Η διαδικασία εξέτασης σχετικά με την αναπαραγωγή χωρίς άδεια (πειρατεία), στην Ινδονησία, γραμμένων υποθεμάτων ήχου αναστέλλεται μέχρι τις 29 Φεβρουαρίου 1988.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής